申報
第二萬五千五百號
今日本報壹張售肆拾圓
隨報附送申報週刊一張
地址上海漢口路○九三 電報掛號六○八 電話九二八四三四號
中華郵政特准掛號立券認總包寄遞之報紙

國府還都五周年紀念 昨隆重舉行慶典
陳行政院長歡宴各國使節

▲南京三十日中央社電 三十日爲國府還都五周年紀念日，國府於是日上午九時，舉行隆重慶祝典禮，各院部會處文武官員及出席各省市戰時民衆代表會議全體代表等近百餘人，均參與慶典。九時正，陳代主席御國民禮服，於全體肅立恭迎軍樂隊奏樂聲中蒞止，典禮開始，主席就位，全體肅立，唱國歌，向國旗及國父遺像行最敬禮三鞠躬畢，主席恭讀國父遺囑，全體默念後，各院部會處文武長官，向主席慶賀一鞠躬，總由主席領導全體三呼中華民國萬歲，歡聲雷動，情緒熱烈，典禮於是告成。晚六時半，陳行政院長在官邸歡宴各國在京外交使節，計到有日本大使館谷大使，蜩內公使，小川少將，今井少將，太田參事官，田中總領事，清水書記官。滿洲國大使館李大使，中山公使，伊武官，張參事官，伊藤參事官。德國大使館裴爾曼大使，郭德公使，吉源利總領事•艾樂文參事官，博凌秘書，賴武德武官。意大利大使館施雅納尼代辦•白河當武官。由中央長官褚部長，王委員長，周秘書長，趙部長及副秘書長，陳省長，蔡大使，陸署長，胡副秘書長，李部長，凌部長，廉大使，蕭部長，沈次長，徐司長，范司長，張公使等作陪。

▲南京三十日中央社電 國府還都五周年紀念日，滿皇特電陳代主席，敬致誠懇祝意，并祝國運隆昌，政躬康泰。滿外交部大臣阮振鐸致電我褚外長祝賀，褚外長亦覆電致謝。

▲南京三十日中央社電 日•滿•德•義各國駐華使節，三十日上午十一時分赴我外交部祝賀，計到有日本大使館谷大使，蜩內公使，小川少將，太田參事官，岸參事官，奧田理事官，田中總領事，中村領事，石黑書記官。滿洲國大使館李大使，中山公使，伊武官，張參事官，伊藤參事官，丁秘書官，下村輔佐武官。德國大使館裴爾曼大使，吉源利總領事，艾樂文參事官，博凌秘書，王秘書，賴和德武官，海嵛林佐武官。義國大使館施雅納利代辦，白河當武官等。我外部當由褚部長，沈次長，張公使，張參事，范司長，徐司長，陳司長，程科長等殷殷接待，並舉香檳互祝國運昌隆，情緒至爲熱烈。

各地熱烈慶祝

▲南京三十日中央社電 首都六十餘萬市民三十日熱烈慶祝還都，全市懸旗，並高懸慶祝橫額，遍貼標語，充滿熱鬧氣象。

▲北平三十日中央社電 華北政委會，三十日上午十時，於中南海懷仁堂舉行還都慶祝典禮，王委員長因公晉京，由蘇體仁長官代表主持，致開會詞，來賓由下村最高指揮官，楠本公使相繼致祝詞。

▲蘇州三十日中央社電 蘇省會各界，三十日盛大慶祝還都紀念。參加萬餘人，任省長懇切致詞，勗全蘇人民奮起，協力東亞戰爭。

▲廣州三十日中央社電 各界三十日慶祝還都，全市懸旗，晚間廣州要港司令招桂章并作廣播演講。

▲蚌埠三十日中央社電 省會各界，三十日除懸旗慶祝外，省黨部并召集各界代表，舉行懇談會。

▲濟南三十日中央社電 省垣三十日舉行慶祝儀式，楊省長並發表談話。

趙宣傳部長 昨晚廣播

▲南京三十日中央社電 宣傳部趙部長，三十日晚八時二十分至五十分，作廣播演講，題爲「和平運動與國民革命」，首謂，國府還都五年中，由於政局演進及時局擴展，救國已進入對內需要和平統一，對外迫切需要自由之緊要階段。繼提出三項問題，加以闡述，略謂：第一，中日和平運動之本質，即國民革命之再出發，全面和平之實現，乃整個局勢轉危爲安之唯一救星，中國之前途，東亞之前途，均寄託於和平運動之上。第二，關於反共，中共爲逞其篡政大慾，一再阻撓中國之和平統一，自國府還都後，更變本加厲，一面高唱民族統一陣線，一面宣揚無底抗戰，擴充軍隊，爭奪地盤，故從歷史上認識中共，中共不僅不足以妨礙和平統一，且足以牽制復興建國大業，故舉國上下應貫徹反共主張。第三，關於建國工作，非三年五年一蹴可成者，需數十年數百年之努力，根據過去歷史，如法國，美國，日本，均爲數十年甚至百數十年努力始能成功者，全國上下祈望信賴政府，本公而忘私之精神，一致奮鬥，持久奮鬥，始能成功。

日陸軍特攻機隊 沉毀敵艦廿一艘
在沖繩島附近獲大戰果

▲東京三十日中央社電 日陸軍特別攻擊隊，自二十八日夜至二十九日黎明，猛攻沖繩本島附近敵艦，所獲戰果如次：擊沉大型艦三艘，巡洋艦二艘，中型艦二艘，擊沉中型艦一艘，小型艦二艘，艦種不詳四艘，擊傷燃燒大型艦五艘，小型艦二艘。

▲琉球群島某基地三十日中央社電 截至二十九日，琉球群島方面敵機動部隊之勢力，推定爲特設空母七艘，戰艦十七艘，巡洋艦二十艘，驅逐艦十九艘，掃海艇二十艘，運輸艦三十五艘，登陸用舟艇二十九艘。

日航空部隊 襲長汀機場

▲大陸基地報道班員三十日中央社電 駐渝美空軍與接近企圖侵略中國沿岸之美軍相互策應，企圖在中國東部地域獲得基地，敵在贛州東方約百五十公里福建省西北之長汀建築飛機場，事被日航空部隊偵悉後，二十八日夜派夜間轟炸機隊急襲該飛機場，投彈命中滑走路。按長汀敵機場以供小型飛機之用，敵方企圖用此機場動基地擾亂日軍海上補給綫，並供遠距離起飛之大型飛機或艦載機等隨時降陸之用。

印度國民軍 擊落敵機

▲緬甸某基地三十日中央社電 印度國民軍高射砲隊二十一日邀擊來襲密丹河下流地區之P38型機二十餘架，當擊落B24型機一架。

蘇駐美大使 任首席代表
出席舊金山會議

▲瑞典京城三十日中央社電 海通社訊：蘇聯駐美大使格洛米柯，將爲出席舊金山會議之首席代表。

中央日報復刊

▲南京三十日中央社電 中央日報於國府還都五周年紀念日，在京正式復刊，社長孫理甫於當日下午三時，茶會招待有關宣傳機關長官及首都各通訊社各報社長等數十人。

戰時民衆代會 昨行閉幕式
發表大會宣言及通電

▲南京三十日中央社電 各省市戰時民衆代表會議，三十日爲大會第三日，上午十時，仍在國民大會堂繼續舉行，首由秘書長宣讀大會宣言草案，起草人分別宣讀通電，㊀世界各國家各民族，㊁東亞各民族電文草案，當經全體一致通過。各省市戰時民衆代會在此於熱烈情緒中，完成其使命，旋即舉行大會閉會式。當由大會主席徐列致閉會詞，略謂：此次大會決議案，我們希望政府能採納，但我們不要忘記自己是民衆，我們要自己去實行，自己的決議要從自己做起，不要依賴別人，要從現在做起，亦要推諸將來。記得汪故主席曾說過中國完能得救，因爲中國有四萬萬個不死的良心，天將亮了，統一的呼聲已經喊出，我們要拿出良心來，向着光明的前途邁進。

宣言全文

全國民衆，驟於時局日趨嚴重，國家前途安危，間不容髮，深感國家興亡，匹夫有責，敢應團結國民，一致奮起，協力政府共濟時艱，乃於首都集結各省市民衆代表本自發自覺精神，舉行全國各省市戰時民衆代表大會，磋商國事，就各地方之疾苦情形及民衆要求，充分貢獻政府，以爭取中國之自由，完成國內之統一。大會所負使命異常重大，不但對於目前政治，經濟，社會，文化種種不良現象，謀根本解決，并對於民生建設諸途，均部署議對策，促請政府採擇施行，更以展開統一救國運動爲大會之重心，藉以打破目前政治上之僵局，開闢中國今後之出路，解決國人一般心理上之苦悶，遵奉國父遺教，完成國民革命之大業。謹將吾人所認爲今後民族民生三方面所應注意者，分述如左：

㊀展開救國運動 展開統一救國運動，完成國民革命，即爲救中國之唯一正確目標，全國同胞自當結集總力以赴，凡過去拘執於黨派觀念階級意識地域偏見者，均應一致放棄，在國家民族最高至上之原則下，展開統一救國運動，由國民之團結，形成政治力量之團結，由思想主義之統一，促成行動步驟之統一，然後始足以建設現代之國家，爭取國家民族之獨立自由平等。故吾人主張奉行國父遺教，以求國民理念之統一，以求國民組織之強化，俾此上下一心，精誠團結，以完成國民革命之大業。并呼籲列強，勿以中國爲戰場，更勿以飛機到處轟炸，以保存國家元氣，維護同胞之安全。

㊁統一全國行政 統一全國行政機構，早日完成全國獨立統一。國府還都以後，全國若干地區，一方狃于地方積習相沿之歷史性與環境關係，未能大刀闊斧，將地方反革命之惡化勢力根本澄清，一方受戰爭拖延緩進行之影響，諱疾忌醫，多所牽制，故必須統一全國各地行政機構，早日完成全國獨立統一。

㊂保障國民言論集會自由，設立各級民意機關。國父曾昭示吾人政治之意義，乃管理衆人之事，而最了解衆人之事者，莫過於國民本身。中華民國爲中華國民之民國，國父在民權主義與建國大綱中，均殷殷以培養國民政治力量爲念，在目前之中國，無論對內對外，均需政權與治權互助，始能克服時艱，政府與民衆協力，始能推進政治，政府必須頒佈法令，保障人民集會自由，同時中央與地方分別設立各級民意機關，以爲人民結集總力，表達民意之組織。

㊃早日完成地方自治，戰後召開國民大會。地方自治爲民權訓練之基礎，必須地方自治完成，始能實施憲政。曩變以前，議者不察，要求早日結束訓政，實施憲政，實不明建國程序之劃分，欲重昭示民族國之基礎，今日之計，必須遵照國父遺教，早日完成地方自治，以爲實施憲政之基礎，至於國民大會之召開，雖屬切要之圖，但在目前無大會代表之產生及各地國民大會代表之選舉，均有事實上種種之困難，不能卒爾從事，即使草草辦理，必不能代表真正民意，反供官僚政客之利用，以作私人政爭之工具，目前只能作國民大會召開之種種籌備工作，戰爭結束以後，即行召集實施憲政。（未完）

矢崎中將等 國府贈勳章

▲南京三十日電 國民政府乘還都五週年紀念之便，對於盟邦有功於我國和運建國人士多名，特贈與同光勳章，計陸軍中將矢崎勘十，贈特級同光勳章，又陸軍中將澤瀉等六人均贈一級同光勳章。

明令褒揚 日僑十六人

▲南京三十日中央社電 國府褒揚盟邦人民長野誠一郎等十六人從事教育，醫術，慈善，實業諸工作，而嘉惠我人民之熱誠，特在還都五周年紀念日，頒令授予嘉許狀及獎金，業經國府明令發表，並由宣傳部及日大使館，對此亦有發表，茲分誌如次：

國民政府令

國民政府三十日令：中•日兩國自訂立同盟條約以來，邦交益臻鞏固，兩國國民本親善睦鄰之旨，誼以相互提攜之事實，造成風氣，允宜嘉獎。茲查有友邦僑民長野誠一郎•盛島角房•前川□吉•西角貞一•小塚次作•商會武三郎•北島南多郎•東秀治•渡邊龍策•鵜飼周藏•金本光秀•勝瀨•兒誠•矢部春•小松鈴江•柴山松榮等十六人，從事教育•醫術•慈善•實業諸工作，嘉惠我人民，熱誠宏效，洵屬有功，非從優獎，不足以示旌酬，除分別頒給嘉許狀各一紙，並各頒獎金，由行政院轉飭外交部送請日本大使館轉發外，特予褒揚，此令。

日大使館彰狀

日大使館對上述十六人頒發表彰狀，並發表談話稱：去年二月十一日及三月八日，兩次表彰之在華優良實業家及現中日兩國人之在華優良者十九人及事業公司兩家，茲又於還都紀念日發表，其中長野誠一郎等十六人，由中日兩國人民之表彰，諸氏中有從事於教育，有從事於醫業，或挺身窮鄉僻壤之醫事業，實踐同生共死，救助多數華人，均爲日僑之典範，餘年如一日，親善之道義觀念，教育中國子弟，尚能一日增一日，中日同盟條約及大東亞宣言之根本精神，日兩國提攜之實踐，加強於……

「大日本政治會」昨正式成立
南大將就任首屆總裁

▲東京三十日中央社電 大日本政治會之創立，爲集中一億總力，完遂戰爭，護持社稷之重要性，特於三十日下午二時，假議事堂內中央食堂舉行會議，出席者有倡導人海軍大將小林躋造，籌備發起人水野鍊太郎等，政府方面小磯首相等全體閣僚，亦出席指導。在代議士小高長三郎司會下，推選水野鍊太郎爲主席，由水野氏報告籌備及發起之經過，代議士伊藤五郎朗讀會名，宣言及綱領等，經一致表決通過後，復由水野氏推舉陸軍大將南次郎爲首屆總裁，旋即正式就任。嗣由南新總裁致就任辭，並闡明新政治結社之使命及實踐之決意，繼即商討事務所及職員任用各事，所址決定總用翼政會事務所，職員方面，於新總裁指名前，暫由籌備發起人處理。嗣由小磯首相及倡導者小林大將致祝辭，三時餘始行散會，繼以新總裁爲中心，舉行懇談。

政治會之宣言綱領

茲錄該會要旨如次：甲宣言：敵寇日趨迫近，本土將成戰場，值斯危急之秋，特創立「大日本政治會」，加強國民組織，共同發揮赤誠，放棄歷來之淺見，一億一心，克服國家之危機，俾完成護國之大任，爲此，凡憂心於皇國之士，曷興乎來。乙綱領：㊀奉宣戰之大詔，以必勝信念，護持皇國，建設大東亞。㊁集國家之總力，防衛國土，以謀戰力之充實。㊂恪遵憲法，使國民之赤誠直接貢獻於政治，斷然實施遠大之計劃。

日翼政會宣告解散

▲東京三十日中央社電 日翼政會三十日上午於召開總務會及解散總會，小林總裁致辭，闡明新政治結社創立大會行將舉行，故將翼政會早日解散。伍堂卓雄代表會員陳述意見，高呼聖壽萬歲後散會。按翼贊會係於昭和十七年五月，東條內閣執行第三十一次總選舉時所組成，以完遂大東亞戰爭，確立大東亞共榮圈，建設世界新秩序，確立翼贊政治體制爲目標，網羅貴衆兩院議員及各界有力人士而創設之政治結社。其後，支持東條內閣，對於有關推進完遂戰爭之決議施策，貢獻很大，茲因創立大日本政治會，故將其解散。

東綫戰事迫近 維也納門戶
蘇軍部隊強渡拉巴河

▲柏林三十日中央社電 海通社訊：洪牙利西北部戰事，可謂已達最高峯，普萊斯堡（Pressburg）迤南一帶，乃維也納之屏障，現戰事已自東及東南迫近該處。

▲瑞典京城三十日中央社電 據前綫報道稱：烏克蘭第二，第三戰綫蘇軍，作戰突然轉劇，渡過奧境最後屏障之拉巴河（Raba），大有進取維也納邦，蘇法爾兩市之勢，而馬里諾夫斯基軍，現於多瑙河北岸要衝柯瑪洛（Komarom）及該河南方洪牙利西部最大都市之吉約爾（Gyor一名拉勃Raab），急於準備攻勢中。

社評
澈查擾亂市場的投機者

近來本市市場情形，又呈混亂狀態，最值得注目的，一是一般不急不需物品價格的疲落，二是黃金公債等黑市和股票的瘋狂上漲。就物價下跌而言，一般物價之下跌驟看似乎是好現象，但是效查實際，跌風最劇的是化裝品，較年初約跌百分之五十，其餘跌到百分之十以上的，如捲烟•報紙•細布•木炭等，攷其跌價原因，不是因爲季候關係，不能再事囤積，或爲市民購買力薄弱，高價無人問津而出籠；便是由於囤積者脫貨求現以謀另覓投機暴利；至於平民生活必需品特別是食品，則其下跌甚緩，或且不跌而繼續上漲，如食米一項，三月中旬較上旬僅跌百分之一，麵粉在同期僅跌百分之三•六，食鹽反漲七•七，豆油亦漲四•六（三月二十四日中國產業報統計）。這種物價漲落的趨勢，並無樂觀可言。一般市民的生活壓迫未有分毫鬆懈，而另一種社會經濟的危機，却已伸展其更可怕的黑影，緊壓着每一個正當的市民。

這黑影就是黃金公債股票的瘋狂暴漲。以黃金黑市來說，去年十一月爲一〇〇，則十二月增百分之三二•八，今年一月較十二月增五四•六，今年二月又較一月激增至一二二•五，三月上旬較二月增六•三，三月中旬較上旬又增一〇•九，三月下旬繼續狂漲，目前已超過五百萬大關！就股票而言，熱門股的永安紗廠，由一月底五八五元，漲至三月底之一，八二〇元；商務書館由一八，〇〇〇元，漲至二五，〇〇〇元；康元製罐由二二九元漲至三一〇元，景綸衫襪由二四元漲至五三元；其餘大部份都已漲到百分之五十以上。此外公債的黑市，也都是瘋狂上漲之勢。

我們爲什麼說這種上漲的現象是威脅社會經濟的黑影呢？因爲，這種上漲是社會經濟危機的反映而非正常現象，黃金•公債等等從經濟立場言，已經與物價不發生直接關係，即物價上漲，黃金亦不應暴漲，何況物價并不上漲，黃金更絕對沒有上漲的根據，它所以上漲，完全由於投機和謠言所促成！至於股票，我們誠然希望它有健全性的上漲，藉以吸收游資的過剩購買力，作爲生產資金；但實際上最近的狂漲，正在百業蕭條生產停頓之時，怎能解說這種上漲有助於增產呢？其實也和黃金公債之暴漲一樣，是最可怕的投機的結果。

更進一步研究這種市場危機的造成，完全是以舊曆年關爲契機的，也就是說是以當時開始的敵美硫黃島登陸及克里米亞會議而展開的；由於一般人對於戰局的直覺的錯誤觀察，一般投機家逐乘機造作謠言，推波助瀾，若干執有游資者，及囤積物資者，也受了投機者的謠言所惑，或直接以其資金，或拋出戰爭條件下有喪失危機的物資，換取現金而一致捲入瘋狂的市場浪潮。這種盲目行動的結果，對於社會經濟之攪亂，却不能不負其責任，而使一般市民食其惡果！

市場混亂已無過於今日！而中下階層市民生活之困苦，正當工商業經營者之無法維持，亦復無過於今日！且市場混亂更足以陷一般市民與正當工商業於痛苦深淵，形成社會經濟的嚴重危機，在此決戰局面，在此上海市政漸入正軌之時，決不容許這種造謠投機的存在。不久以前，特別法庭上海分庭成立，對於危害戰時經濟的罪犯行爲，應即發揮制裁力量。因此，我們希望市政當局嚴切注意，澈查擾亂市場的投機者，予以斷然的嚴厲處置，以遏亂萌。

新配尼西靈 製造成功 藥廠發行

國芳時裝公司 靜安寺路九八五號 茂名路口
明天起 舉行春季 大減價五天
歐美呢絨 唯我獨多 式樣別緻 件件配身 現成定製 隨客揀選 跑遍上海 廉無再廉
長大衣 短大衣 皮大衣
半價
附設 國芳編結社 絨線衫半價發售

本報周刊啓事 本期周刊提前一天於今日出版 希讀者垂察

今天出世 百歲 買百歲兩枝 贈青年兩把
今天出世的雙十牌百歲牙刷。刷毛堅硬。男女適用。並經滅汽消毒。常用此刷。齒健壽長。餽贈親友。寓祝百歲長壽之意。含義益深。由即日起。至四月十五日止。凡到榮新記及各百貨店買百歲牙刷兩枝。贈青年牙刷兩把。惟青年存貨不多。贈完提前截止。購者從速。

大衆化的營養品 福康英文餅乾 到處有售 福康餅乾廠出品

以評論爲中心•以趣味作外圍
語林 第一卷第三期
如此球壇 接吻說 洞房私語 海外鶴 子宮炎 枕邊訓話 納賄記 國際間諜 殺夫者 特輯：五種 遊街 網
明日發售•每册四百元

健康家庭週刊 第一期 今日出版
…目要…
我們應當有志 樣樣的一個家庭…尤懷皋 成功者的故事…余愛淥 產科院裏…郭朋 文人與肺病…唐宦 老處女的養成…大川
●各報攤均售定價五十元

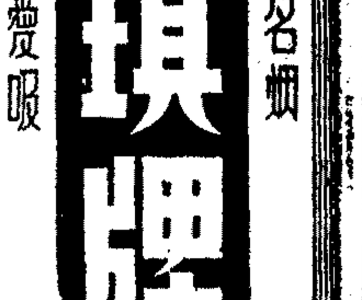
第一流的撰稿者！第一流的論壇家！

要揮寫流利 經久耐用 觀瞻華貴 售價公道
──選購精美絕倫毫無缺憾之鋼筆──
惟有到河南路交通路口商務印書館隔壁 派克鋼筆公司
專營中外上等鋼筆 ●花色特多●歡迎參觀●

世界書局 文具大特價
特價部 惠購請早 每日下午四時爲止 每日添加新貨 四月十日截止
自來水筆 墨水 漿汁 花色繁多 鋼筆 鉛筆 口紅 顏料 信箋 信封 照相紙 簿冊 一律廉售

金安公司 大減價！ 靜安寺路赫德路西
三倍還本 全部百貨 限期無多 儘量犧牲 良機莫失

惠豐呢絨號 轟動一聲•驚震全滬
今日起舉行 特別大廉價 •二星期•
偉大貢獻 驚人創舉 大批呢絨 名牌紡織 廉價 實惠 比較 價廉
今日犧牲品
素色凡立丁男袍料每件$25.000.
美色派力斯旗袍料每件$9.000.
全毛條花呢男袍料每件$26.000.
優等西裝花呢男袍料每件$57.500.
全毛條子薄花呢男袍料每件$43.000.
純毛法蘭絨男袍料每件$19.500.
全毛派力司男袍料每件$40.000.
全毛鐵克司男袍料每件$35.000.
棋盤街中泗涇路口

高貴名烟 人人愛吸 美琪牌


各大公司烟店均有出售

●寒流劇藝社●徵求社員●
日期四月一•二•三日下午七時至九時 社址大上海路浦東同鄉會五樓五二三室

阿脫拉 大特價 西服禮服 襯衫領袖
百貨總滙 貨色能好 價錢能賤 識貨買主 落得揭便宜
靜安寺路金門國貨商場內

春季減價 祇有兩天 全天發售 犧牲品
公和棉織廠 兼售日用百貨
總發行所：大新街三馬路 第二發行所：嘉定路大同路口

金剛公司徵詩揭曉 第四期一共廿一位今已發表完畢
毛長庚先生：滬城市況漸蕭條 惟有金剛屹不搖 士女盈門爭採購 皆因價廉貨高超
洪富廷先生：市塵一片蕭條聲 何故金剛客盈門 非是宣傳空詩口 薄利推銷已著名
錢笑予先生：市塵一片蕭條聲 何故金剛客盈門 信義日增名日著 國應主顧自紛紛
今天幸運日 對號還本 再加雙倍還本

上海帳子公司
春季大減價最後一天
●各貨除犧牲品外一律照原碼九折●
●天天擁擠 盛況空前 最後良機 請勿錯失●
南京路石路西 電話九四五三三一

南成都路泰山路口 中國綢緞公司 電話八五九三二
本公司謹訂於今日上午十時正式開幕 恭請 林康侯先生揭幕 龔秋霞 張帆 陳琦 陳娟娟 四位小姐剪綵 歡迎各界仕女光臨指教
開幕期內 犧牲品 儘量發售 購貨滿洋五千元者 贈送椰子香皂
中國綢緞公司謹啓

音樂午餐 不與完全同衆 每位 翠敬 香茗 一杯
美味 湯麥飯 一菜一湯
菜單每週更換 共分八菜二湯 任擇二菜一湯
菜餚絕對豐滿 每客一千四百元 每日以一百客爲限
本酒家創立四年來信譽，打破一般客飯菜肴菲薄之不良印象！
另有特別和菜 共分類 價特廉
供應時間 正午十二時至下午二時
菜單詳見本廳案頭
南華酒家 碧羅廳 南京路七五五號（雲南路口）電話：九二五九二

國際十四樓 摩天廳
四月一日起 不售門票
節目繁多 絕對豪華
歌唱遊藝會

星光燦爛 美不勝收 茶座•晚宴•緊張熱烈

夜來香，我爲你歌唱！夜來香，我爲你思量！
匯樂是總音：爵士古典歌劇舞蹈全部齊備！
是高府最食：首酒佳餚咖啡美點八式俱全！
夜來香
菜樂香大樂隊演奏 白虹小姐經常主唱
今日 飛陳 "歌唱日" 紅星名曲•相得益彰
花午陽光下品茗談心休息，園茶自有一種暖感，說不出的舒服！
姚周 雙搭 各地方言，噱天噱地，嘻笑怒罵，妙語妙絕！
每夜特備 每客二千 豐富簡便 精美快滄
連續一週 每夜舉行 搖獎 獎品實用 趣味濃厚
•節目紛陳•興奮萬分• 天天節目充實！假日格外精彩！
請問：春假白相•阿曾揀中啥地方？
★一週的星★ 29/3 霏霏 30/3 若蘭 31/3 陳飛 1/4 王麗萍 2/4 瑞敏 3/4 姚楓 4/4 鄭霞 ◁歡迎客串▷

昨國府還都紀念 全市熱烈慶祝
舉行盛大慶祝會及足球賽

昨(三十)日爲國府還都五週年紀念，全市各界熱烈慶祝，通衢大街，均高懸橫額標語，各機關團體休假一天，商店住戶均高掛國旗，市宣傳處並於各要道張貼醒目標語。上午十時各界民衆假大光明戲院舉行「上海特別市各界慶祝國府還都五週年紀念大會」，中國新聞協會上海區分會同時假跑馬廳舉行慶祝足球賽。下午市商會、市民福利協會、中國新聞協會等三團體復於大光明舉行國府還都五週年演講慶祝會，青少年團、中青模範團特組織宣傳大隊，分隊在本市各區向民衆宣傳演講，並散發市宣傳處印製之「告市民書」。

各界慶祝大會

各界在大光明電影院舉行之慶祝大會，到周市長代表羅秘書長及各局處長，以及本市黨、農、工、商、教、學、青少年、保甲、各界及盟邦陸海外各當局長官不下二千餘人。本市軍憲警及青少年團，保甲人員維護會場秩序，警察局樂隊特派場奏樂。

主席致詞 主席團劉仰山、熊劍東、許江、戴英夫、周毓英、顧繼武、劉德煊、袁履登、陳彬龢、顧森千、周化人、于明、湯鬬春、張昇等。準時開會，全體高唱國歌，行禮如儀後，由主席團代表袁履登致開會詞，略謂：「今日諸君熱烈參加國府還都五年紀念，對於還都之重大意義，當已明瞭。我人在慶祝之餘，要實踐國父遺志，汪故主席遺訓，及秉承陳代主席意旨，於本年內更盡最大之努力，以完成復興中華保衛東亞之任務」云云。

繼由羅秘書長致詞，闡述國府還都五年來之收回租界，撤廢領事裁判權之經過，與友邦協力之事實，並說明和平反共建國之國策。最後勗勉全國同胞同志以完遂戰爭達到全國統一目的，聽者動容。詞畢，由主席團代表宣讀大會上陳代主席致敬電文，及全國民衆代表會議決議案電文，末由主席團高呼口號：㈠國府還都是復興中國的開始。㈡紀念國府還都要實現全面和平。㈢紀念國府還都要實現大東亞主義。㈣復興中華，保衛東亞。㈤擁護陳代主席，完成汪故主席遺志。㈥中華民國萬歲，萬歲，萬萬歲。大會於音樂高奏聲中遂告禮成，最後放映電影散會。

致敬電文 本市各界慶祝國府還都五周年大會，特肅電陳代主席致敬云：「南京國民政府陳代主席鈞鑒：國府還都，轉瞬五載，溯念和運之始，鈞座追隨汪故主席，不避艱險，卒能挽狂瀾於既倒，存國脈於垂危，五載以來，內則力謀政治之建設，經濟之復興，外則與盟邦協力，同甘共苦，聯肩作戰。際茲大東亞戰爭已入決戰階段，鈞座以黨國先進，繼承汪故主席遺志，領導全國民衆，從事奮鬥，瞻念前途，深感衛國之重大。我全國國民，唯有恪遵鈞座訓示，率行汪故主席遺教，不屈不撓，[illegible]，完成和平建國之偉大使命，爭取大東亞戰爭之最後勝利。今逢國府還都五周年之期，本大會代表全市民衆，備電致敬，伏希垂察。上海特別市各界慶祝國府還都五周年紀念大會叩，卅印。」

擁護電文 擁護首都各省市戰時民衆代表會議決議案特發通電如下：「南京各省市戰時民衆代表會議公鑒：茲際大東亞戰爭已屆決戰階段，亦我國存亡絕續之秋，全國民衆感於自身責任之重大，毅然奮起，共獻良策，貢獻政府，以備採納，貴會愛國熱誠，殊深敬佩。關於戰時各項問題之決議案，本會竭誠擁護，務使政府民衆打成一片，協力國家復興工作，特電擁護，諸維鑒察。上海特別市各界慶祝國府還都五周年紀念大會叩，卅印。」

足球比賽表演

中國新聞協會上海區分會爲慶祝國府還都紀念，由上海足球聯合會之贊助，於昨(卅)日上午十時，假跑馬廳舉行足球表演賽，到該會理事長陳彬龢，及來賓盟邦日本上海陸軍報道部長出淵中佐、艦隊報道部長松島大佐等，日本海軍樂隊特到場奏中日兩國國歌，並演奏保衛大東亞進行曲，勝利之歌，海軍進行曲等名曲六支，音調壯渾，掌聲雷動，首由陳彬龢致詞，旋由出淵松島二部長先後致祝詞畢，(二部長致詞另載)足球表演賽即繼之開始。(足球比賽詳情見周刊體育欄)

陳彬龢詞 今天是國民政府還都五周年紀念日，中國新聞協會上海區分會爲表示慶祝，舉行足球比賽，有兩點意義，可以象徵我們的努力方向：

第一，我們有目標，足球賽的目標是攻進對方球門，而目前大東亞戰爭的目標，是實現大東亞各民族的解放。敵人英美過去奴役大東亞民族，而坐吮膏血，迨大東亞戰爭發動，將英美奴役美夢澈底粉碎，揭開民族解放曙光。而敵人不甘放棄奴役美夢，逞其殘餘勢力，企圖復逞，這是威脅我們全東亞民族生存的危機，我們當齊心一力，堅持完成我們的最終目標。

第二，足球比賽中各個隊員均有崗位，彼此聯絡，呼應攻守，而我們全東亞各國家人民也都有崗位，各人應各自守定崗位，發揮策力，齊向共同目標邁進。

我們今天在此慶祝國府還都紀念，同時鑒於大東亞戰爭已達最緊張的決戰階段，我們必須效法足球員的奮發精神，堅守崗位，呼應一致，密切聯絡，驅逐敵人，完成中國統一解放大業，完成整個大東亞民族的解放大業。

今天承蒙盟邦陸海軍報道部長蒞臨致詞，表示感謝。並承盟邦海軍樂隊蒞場演奏，更增欣幸，並對參加足球比賽的隊員諸君，一併致謝。

完成決戰態勢 獲致最後勝利
出淵陸軍報道部長演詞

中國新聞協會上海區分會爲慶祝國府還都紀念，昨舉行足球表演賽於跑馬廳，特請盟邦日本上海陸軍報道部長出淵中佐及艦隊報道部長松島大佐先後致詞。茲將演詞依次錄下：

今天欣逢還都紀念，本人以爲非常値得慶祝的。回顧國府還都以來，就開始確立和平反共國策與調整中日基本關係，先有中日基本條約的成立，繼於民國三十年十二月，日本帝國爲求東亞安定自存自衛，對英美宣戰，中日兩國於是根據基本條約的精神，決心同甘共苦，國府乃宣告參戰，中日關係益加親密。更値得注目的，是在還都後的第三年，日本政府交還專管租界，承認收回上海公共租界，厦門公共租界及北平的公使館區域，並撤廢治外法權，交還敵產等。民國三十三年六月三十日，上海租界交還完畢，進入第五年後，國府力謀確立戰時態勢，在該年十一月十日，汪主席逝世，這是東亞民族一件悲痛的事。今日東亞戰局，日益慘烈，驕敵英美政將在中國大陸登陸，並一步步逼近日本本土，但我日本已充分準備，全國人民實行總武裝，嚴陣敵人來臨。大東亞戰爭，是不但日本，並且是決定東亞民族興亡的戰爭，如不能獲勝，則東亞民族之興隆不可求，中國之建設不能成，希望諸君在陳代主席領導下，遵從肅正思想，確保治安，增加生產的三大國策，以期完成決戰態勢，獲得最後勝利而後已。

作戰到底 蘄求光明前途
松島海軍報道部長演詞

在國府還都紀念的今天，能與充溢着建國精神的中國青年們會見，參與歷史性的盛典，除衷心祝福中國前途無疆外，並引爲最光榮的事。國民政府還都以來，已五易寒暑，其間經過不知多少的艱難和鍛鍊，到今天能够奠定了和平建國的牢固基礎，成爲建設大東亞的中心體，向前邁進，此完全可說是由於中國諸前輩繼承國父孫文先生的遺志，充分了解大東亞命運與中國的使命所致，今日追憶以往，瞻望前途，深感青少年諸君的責任更爲重大。

戰局已入決戰階段

大東亞戰爭已臨決戰階段，我日本依照既定戰略，誘敵入本土近海，以圖擊滅之。三月十七日以後的戰局，已進入了真正的決戰階段，敵美軍幾乎集中太平洋艦隊的全部力量，不顧一切而作戰，硫黃島作戰以後，敵人損失爲歷史上空前者，登陸軍六萬人中半數以上殘滅。又在日本本土南方海前空戰中，敵艦船隊受到損失，亦極慘重，今日琉球群島方面，作戰僅不過幾天，而敵艦船已失三分之一以上，敵人作戰今後趨向如何，吾人可不加探求，但吾人使命唯在使敵大量流血，以粉碎其野心。美國今日所感苦悶的是人力資源的缺乏，所以他們即使用如何龐大的物資，其失敗受挫之日，已在不遠。

敵美實力日見削弱

我們爲了防備中國大陸化成戰場，正在盡一切努力，目前琉球方面戰事，也是防衛戰的序幕。敵美太平洋艦隊，其第三艦隊在菲島作戰以前，即告殲滅解體，現在僅第五第七兩艦隊存在，敵人進行作戰，隨着他們的勢力，日見削減，戰艦航空母艦等爲數益少。去年十月菲島方面開始作戰時，敵人集中艦艇有一千三百餘艘，飛機二千架以上，但到今年二月硫黃島作戰時，艦艇減至六百艘，飛機一千架左右，月前琉球方面已減，到艦艇百艘左右，飛機亦一天少一天，且敵機航空人員中竟有六十歲以上的老年人，不穿褲子，種種醜態不一而足，雖然他們努力宣傳，但不能推飾美軍陷於極困難狀況。吾人恩及戰爭勝負，決定於最後五分鐘，必須立即奮起殲滅敵人。

犧牲一切 保衛國土

中日兩國是大東亞的核心，爲了保衛國土並實現獨立自衛，阻遏敵人，應不惜一切犧牲以赴，[illegible]

三團體慶祝會

本市市民福利協會、市商會、中國新聞協會上海區分會三團體，聯合於下午五時，在大光明戲院舉行慶祝大會，情況熱烈。由市民福利協會理事長聞蘭亭，市商會理事長袁履登，新聞協會上海區分會理事長陳彬龢爲大會主席團，並敦請市府羅秘書長，市宣傳處劉處長蒞臨致訓。

袁履登開會詞 袁履登氏致開會詞，略謂：「今天三團體，舉行國民政府還都五週年紀念慶祝大會，承諸位光臨，非常榮幸。今天我們舉行慶祝會的意義，在那裏？我們應該檢討一下：第一，以盟邦日本的協力，不平等條約取消了，租界收回了，中國已經踏上了自由獨立的坦途，數十年來的宿願實現了，使我們應該怎樣的努力，使中國完成其復興建設呢？第二，中國已經參戰了，和盟邦站在一條戰綫上，爲擊滅英美而奮鬥。可是，英美野心難戢，如今又逐步的侵寇東亞了，我們應該怎樣去打擊他們，使他們不再爲禍於東亞呢？第三，在戰局益趨緊張的現階段，舉國上下，必須團結一致，堅強其意志，齊一其步伐，刻苦耐勞，勇猛精進，集結總力，貢獻戰爭，我們對此有沒有完全做到呢？以上三點，我們必須加以深切的認識與努力。總之，我們必須加緊努力，貢獻總力，向興復中華保衛東亞之途邁進。」

羅秘書長致訓 詞畢，請羅秘書長致訓。大意略謂：「諺云：『天助自助』，『自求多福』。現在戰禍已經瀰漫全世界，在戰爭過程中，任何國家的國民，免不了受到痛苦，因爲有痛苦，希望求取福利更爲迫切，戰爭就是求取福利的代價。上海有市民福利協會，市商會等團體，均以求取市民福利爲目標。可是，因爲百年來，英美奴役上海的結果，養成大多數市民重私利的習慣，譬如未有保甲制度以前，市民之間，有許多人各掃自己門前雪，不管人家瓦上霜的態度，極少互助精神，現在市政當局可以向市民保證決不自私自利，而盡所有的力量爲市民謀福利。市府同人決追隨市民之後，使市政步入正軌，也可以說當局領導市民使市政步入正軌。所以，使市政步入正軌，不但是市府方面的責任，人民也有共同的責任，官民打成一片，才能達到目的。今天紀念國府還都，提出希望兩點：㈠市民必須發揮自力求取福利。㈡市民必須熱心參加有統[illegible]社會的組織，由團結的力量，求取整個的福利，然後個人的福利亦可達到。」最後即放映「回頭是岸」影片，直至七時始行散會。

營業稅申報書 財局審核中

市財政局爲實施開徵一八兩區本年度春季營業稅，已劃分六區設稽征所，通飭各業廠商於本月二十日申報營業額及資本總額，以憑徵繳一二三月份之營業稅款，現各業廠商塡送之申報書內之營業及資本總額，該局已飭屬審核中，尚有未申報者，嚴催務於本月底前送齊，同時亦已派出調查員，分頭調查申報是否符實，決定於四月一日起，通知各業商實施徵收營業稅款。

簡訊

◎華華月刊助學特輯 綜合雜誌「華華月刊」第二期三四月號合刊將於四月五日出版，內有本報主辦之助學義賣市場特輯，附有攝影十數幀，並參加義賣市場服務之同學執筆，另有學術文藝及生活報告等佳作頗多，每册定

體育

更正 昨日社會服務欄本報徵校招生簡章第九項內：第二校校名「境成」，誤植「培城」，特此更正。

市長盃足球重賽 僑聯克東華 二比一

市長盃足球複賽，東華對僑聯前賽結果，雙方各無所獲，昨日下午三時半起，在逸園再度會師，結果僑聯以二比一力克東華。上半時各一平手，東華先攻，相持至十分鐘時，東華攻甚烈，羅旭來于禁區內犯規，被罰十二碼，老孫操刀，一蹴而入，僑聯反攻，十八分鐘際，奧托尼洛得球遞送前方，張林根失脚，泰克尼乘機竄入，邦倫不防，遂遭泰克尼蓄手，一比一扳成平手。兩後僑聯攻勢頗盛，幸邦倫鎮守得力，東華反攻，惜僑聯球運奇佳，均被麥尼蒂一一救出。休息後，雙方各有攻勢，但東華自劉良失一必中球後，氣勢漸衰，僑聯乘機突入，二度造成角球，迪蘇那在第二次開來，鮑傑頭頂攻門，邦倫撲救，惜右手於上半時受傷關係，致未能擒住此球，由手指尖上彈入，二比一僑聯乃得後來居上，終於淘汰東華。

昨日發報時間七點十分

鳳凰綢緞公司 本公司限期將門市部結束營業 結束期近 關店大拍賣 愈賣愈賤
紡綸綢 每件 $900.
代織綢 每件 $1500.
印花綢綢 每件 $2900.
丁司克 每件 $2900.
美國花綢印 每件 $4800.
(其他綢緞亦皆廉價成本進)
南京路二四六號 電話三一七九二

中南大藥房 靜安寺路電車站華山路八十號 TEL. 37576 · 33687 · 36518
春季特價品
男女維他賜保命丸針 維他多勁 複方華大寶利 純淨幾怪補力多 力維隆 歐亞補糖 康肥兒全脂奶粉 安度賜保命針 好力生魚肝油精丸
◎配方審慎迅速 ◎批發備貨充足 ◎門市定價低廉

愛斯牌 S 木炭 份量準足 一八二〇

金門大酒店樓下 百樂廳
本廳歡迎 鄭雲鶯 謝卤若 日夜獻唱 流行歌曲
●三時開始● 音樂節目 龍衍發樂隊熱烈演奏
●四月一日起● 百樂午餐 一湯一菜一飯 每客八百元 ●菜色中西隨意選擇●
●四月一日起● 百樂和菜
●五千元● 五菜一飯
●三千二百● 四菜一飯
●六千五百● 七菜一飯

中心區域 金谷飯店 高上西餐
Golden Garden Restaurant
(明晚恢復延長時間)
燭光咖啡夜座 下午十時開始 特請 張淑嫻小姐 王熙春小姐 許美玲小姐 剪綵 歌唱
特別精選 勢必熱鬧 務請早臨
Tel. 90605 96167

南京路冠生園三樓飲食部 特設專廳供應 寫字間餐 甲種 $700 一菜一湯飯紅茶 乙種 $499 一菜一湯飯紅茶 ·特捐及小賬在外·

點唇搽頰 妍艷無比 紅花唇膏 牢附不脫

唯一治痔良藥 痔瘡丹
主治內痔，外痔，大便出血，脫肛，久不收口，瘻鼠等症，縱使年深月久之惡痔，雖已生漏成管，曾經百般治療，並刀割不能收功者，如服本品，莫不藥到病除，立見奇效，保證消滅於無形，不再復發。
上海五馬路七一四號(東方飯店對面) 採芝堂藥房發行
杭州分店奧山路中 無錫分店光復門內新民路

南市中華路方浜路 南園咖啡夜座
凱旋樂隊全班會奏 歌壇皇后 鄭霞 主唱名曲 每晚特請 潘家班 表演
中西餐點 各色俱備 咖啡飲料 品高價廉 知己小坐 高雅絕俗 情侶清談 無上勝地

四姊妹 咖啡樂府
晉川揚名 晚宴豐點 晉川揚名 午樂茶點
潘玉珍兄妹技術 「金剛」舞蹈表演
大上海路一四五號浦東大廈 電話三三九三五五

申報分類廣告 △刊價廉 △收效宏 每天每行 特價500元 三行起登 電話接稿

花柳病新語
白濁新療法 [illegible]
橫痃之最良治法 [illegible]
姚菊巖醫師 診所寧波路九號四川路口

全國著名：同業先進 華新呢絨公司 三月廿四日起 特別大廉價 二星期
廿餘年來：創舉空前 二星期中：貨真價實
◁新穎呢絨 陳列最多▷ ◁備有良貨 莫失機會▷
特價品 祇售市價 五折至七折 •棋盤街中五馬路口•

南區唯一大商店 萬衆愛戴 紅擧全滬！ 新 新開幕 特大價
萬紅公司
犧牲品 羊毛呢短大衣 $19500. 萬紅細絨袍料 $2950. 名貴化妝品六件 $2200. 上等汗背心每件 $400. $900. 股線四粗絨 每磅 $8000.
犧牲品 新條府綢襯衫 $1800. 羅口棗絲襪三雙 $700. 三五老牌紐扣板 $120. 三磅熱水瓶 $3300. 厚料熱水杯每只 $180. 花式繁多 不及細載
開 公道無比 司命敬獻 泰山路三九〇 好機會不要錯過

香港女子服飾 新穎現成春秋大衣 照碼七折 大賤賣 好貨色本虧賣 識便宜趕快買 在特殊情形之下使顧客莫大享受 泰山路四四六(即呂班路口)

志翔服飾公司 春季大減價 全面削碼 空前創舉 難得機會 場便宜
啥味呢長大衣 全毛呢長大衣 兎毛呢短大衣 全毛呢旗袍料 志翔呢長袖料 花綫呢長袖料 [illegible]
莫等有錢無處覓
電話八〇一四九 泰山路四四四號

靜安寺路成都路西 靜安公司 呢絨 綢緞 時裝 全面削碼 八五折扣
跌跌跌！跌進限價·賤賤賤！賤過血本 嶄嶄嶄！嶄新花色·好好好！好到極點 大廉價

中華大東皮鞋公司 地址南京路 繼續 賣鞋求X！賣鞋買X！ 特價X天 存貨肅清立即截止 硬

ABC Coffee 家庭必備 色·香·味·俱·佳· 漂亮的咖啡用具 還須盛以：ABC標準咖啡！ 各地均售·各處採用

小孩服 宏興鷓鴣菜 寧神安睡 宏興大藥房出品 滬行上海南京路

名廠問世 天鵝香烟 一飛沖天 Goose CIGARETTES [illegible]國華[illegible]廠出品

麻雀牌 Majoong Cigarettes 定價公道 請君一試 中國國興烟公司出品 華生興烟行總經理 電話九二六〇[illegible]

烟中權威 有口皆碑 808香煙 20 CIGARETTES 中國華誼烟公司出品 總經理 永泰祥烟行

好立克 烤 Holicak 烟味美妙 全憑烤製 中國信昌烟草股份有限公司

洪光庭 楊祖瑜 訂婚啓事 茲承宋廷琛李文偉二先生介紹並徵得雙方家長同意於中華民國卅四年三月卅一日在滬訂婚時値非常一切從簡謹此敬告親友伏希諒察

沈克齊 貝素珍 訂婚啓事 茲承和宗銘兩位先生介紹並徵得雙方家長同意謹訂於民國三十四年三月三十一日在滬訂婚常此非常一切從簡特此敬告親友諒察

龔鶴鳴 男張年 爲 李詒穀 次女杏芬 訂婚啓事 茲承馮明樞王鉅銘先生介紹於三月廿五日在蘇州八坼訂婚時値非常一切從簡特此敬告諸親友

張建平 長男仁傑 爲 金章城 長女佩芬 訂婚啓事 茲承周吉梅凌侃先生介紹於國曆三月三十一日下午二時假座廣西路新利查西菜社舉行訂婚典禮恭請親友值非常時期概從簡略特此敬告恐不另柬諸希鑒原

沙子堅 小兒貴樑 爲 蔣坤厚 姪女蓉青 訂婚啓事 茲承楊存賢李鶴鳴二先生介紹於三月三十一日在滬訂婚並承夏味笙先生證婚時値非常一切從簡諸希親友鑒諒

單樹林 爲 舍弟樹屏與 陳桂蘭小姐 結婚啓事 謹擇於國曆三月卅一日假座大上海西藏路口紅棉酒家舉行結婚典禮敦請陳巖兆先生證婚時値非常一切從簡諸親友諒不另柬

金子衡 爲 次男雲 與 池映霞女士 結婚啓事 謹擇於國曆三月卅一日下午三時假座國際飯店二樓舉行結婚典禮敦請徐杏廟先生證婚時値非常一切從簡諸希諒鑒

光化製藥廠爲「適妥寧」SYNTENAN (SULFAPYRIDINE) 恢復發貨敬告醫藥界啓事 查本廠出品「適妥寧」片劑針劑，治療肺炎、腦膜炎等化學治療劑，各界需用，前因原料缺乏之故，一度停止發貨，現已覓得一部份原料，故知照各界，電話七〇三六二 泰山路九二五弄十一號光化製藥廠

印廷華律師代表嘉昶錢莊舊股東王瑞雲梁守章楊叔綸秦榮庭梁超等反對違法增資及更換股款收據啓事 [illegible] 事務所大上海路浦東大廈五〇五號 電話三六〇八二

張善樂律師代表李永遠受買尚文路基地徵詢公告 [illegible]

陶啓明律師代表李碩敏女士緊要聲明 [illegible]

陶然律師啓事 [illegible]

出售十寸八層皮帶一百餘尺 接洽處九江路三〇五號中國紙公司 電話九三二二七

廉讓中型手搖機襪廠 南市老西門內 全部機器生財房屋亦可讓 [illegible]

(兒童咳嗽)良園枇杷膏最好 老幼咸宜 甜蜜可口 各大公司 藥房 食品店 茶食店 各處均售

泰山肥皂 [illegible]

照相半價 [illegible]

小榮大賤送 [illegible]

上海內河輪船公司四月一日起直放▲松江快輪 開班時間：上午八時 船泊處：[illegible] 售票處 代理店申江運輸公司 [illegible]

上海第六期春季賽馬第三天 今日(本星期六)下午[illegible]

◉家庭治療雜誌第二十七輯今日出版各書攤均售◉

上海特別市華北貿易業同業公會緊急通告 本會第二屆會員大會決展緩至四月十四日(星期六)下午二時仍在原址舉行除登報外另函通告

中報周刊

第七十八號

非島日軍司令 山下大將訪問記

敵美的大砲轟擊，以及飛機爆炸，每天總是重複五六次的。在距離前綫很近的小屋中，菲律賓派遣軍最高指揮官山下奉文大將，正安然地坐在椅子上。在將軍的起居間裏，有一張小的圓棹，兩把椅子，一個茶杯一個灰盤。將軍並不想說什麼，只是烱烱的眼光注視着我，「你究竟想問什麼？」我處在這樣情形下，便不想問什麼了。山下大將神色自若地坐在椅子上，似乎有千鈞之重。

「現在似乎聽不到轟炸聲了，到外邊稍微散散步怎樣？」將軍提着細長的手杖，勉強地站起來，踏着落葉，便打破了菲島決戰開始以來第五個月頭上的沉默，終於回答記者的話了。

問：閣下曾說過，敵人業已深入我們日本的腹部：這究竟是什麼意思？

殲滅敵軍進行順利

答：現在可以說了，我們日本的最初計劃，就是誘敵深入呂宋島的平原和馬尼剌，然後由四面八方加以包圍殲滅。我們按照這一計劃作戰，非常順利。敵方損失七萬之衆，也就是這一計劃的結果。但這以前稱作前哨作戰，菲島方面就發揮眞正本領的主海作戰，還在後面。

問：然而我們日本在劇烈的戰爭當中，還不是也受到很大的損失麼？

答：實在令人出乎意外，日本損失非常少。遠較我們所預期的少。衝鋒，這是敢死隊的工作，這種敢死隊多半都成功了。既有這樣精忠報國的神兵，還有不勝的道理麼？

問：內地的日本人都在期待着菲島日軍施展一個大的反攻作戰，那末閣下的意見如何呢？

答：兵是見機而動的，是虛虛實實而戰的。如遇到一個機會，則大動一下，並進行殲滅敵人的大攻勢作戰。如無機會，則十年二十年也要在此堅持下去，不斷消耗敵美的兵力，盡量多拖住敵方的兵力，使敵方無力進攻其他地方。在最近期內，一定會發見反攻機會的。日本目前的陣勢，是無往而不利的。日本軍隊業已準備任何的情形，可以勿作杞人之憂。

暢談國家百年大計

—將軍又轉了話頭，暢談國家百年大計，即改革日本家庭教育，母親教育，國民學校等，這個是令人驚嘆不置。

「看病返，而實際近的，就是教育問題。這個戰爭取大勝教育救國。」將軍吐露出平常的抱負：「日本人如再受一點好的家庭教育，這個戰爭早已勝利了。但單純具有必勝信念，且很忠勇，還並不是致勝的法門。假如國民當中認爲現在取勝利了，就完全失敗了，這樣人還是姑且專心從事自己的家庭教育和子女教育好些吧！」

—山下大將仍然健在於菲島，記者經過長時間的談話後，而又談到意外的教育論上去，更加使我信賴將軍了。（吉村駐尼剌通信）（譯自三月十日讀賣報知）

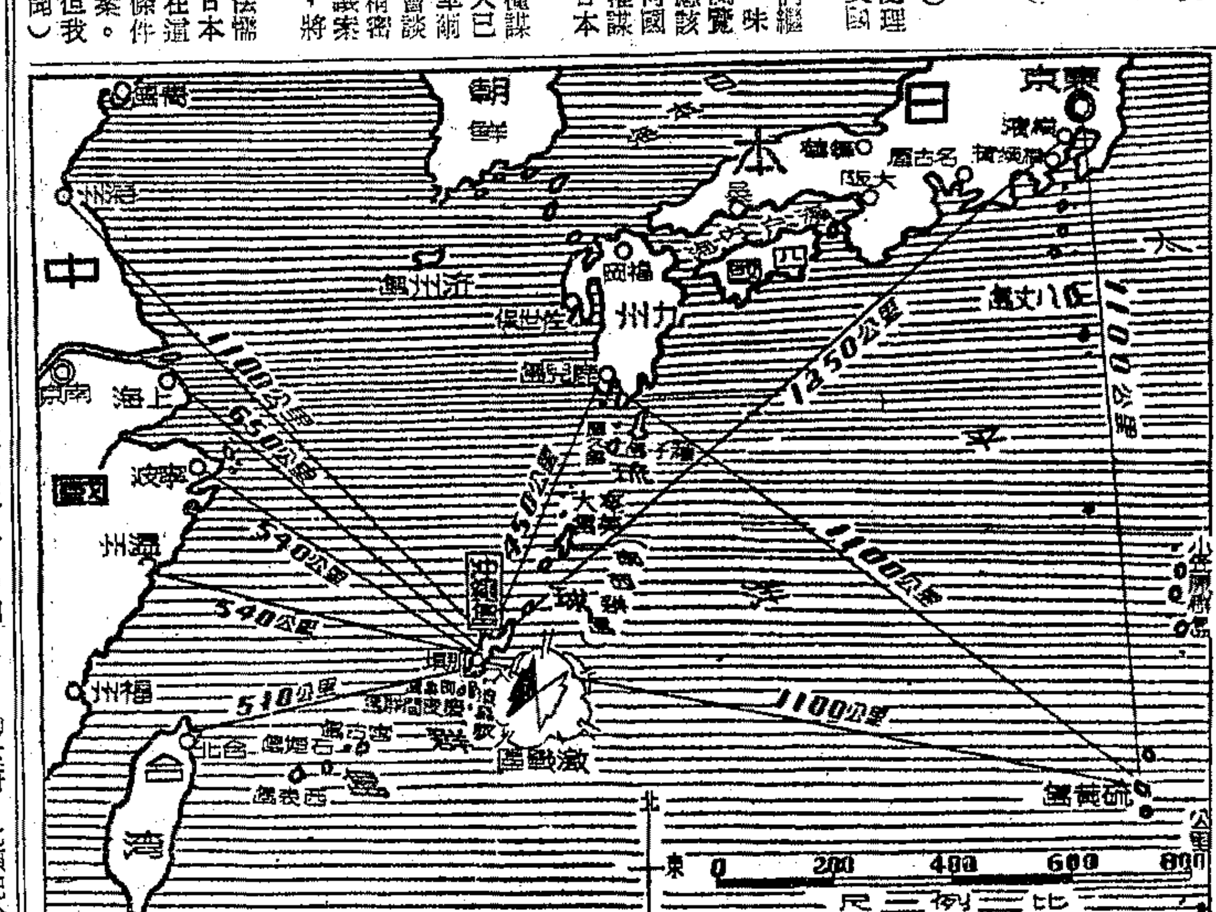
敵方幼稚謀略

正月上旬太平洋問題調查會決議的日本處理案，在前月中旬已見發表。唯此次又聞另有美國財長摩根韜起草的日本處理案。

此種方案，在我們是不足道的。正如我們繼續研究如何使戰爭目的具體化一樣，敵方也一味討論其目的，或發表之。這類文件如果一一閱覽，除了白費時間以外，是一無可得的。我們應該將這種時間用在爭取勝利上。不過，不論任何國家中，總有若干胆怯者流，每易上了敵方幼稚謀略的當，甚至混濁國內的空氣。因此，關於日本處理案的敵方用心，殊有一加說明的必要。

第一須知所謂摩根韜方案，實際祇是一種謀略宣傳。眞正的日本處理案，至少在前年夏天已經寫成，並且已由華盛頓政府牽昆於其主人華爾街財閥的面前了。同年十一月末舉行的開羅會談席上，羅斯福已將其一端告知蔣介石。比較精密地反映該案的，就是太平洋問題調查會的決議案。該調查會隱於所謂民間機關的這一前提下，將這眞正的處理案僞裝成美國的輿論。

摩根韜所草擬的，乃是圖使日本人中胆怯懦弱之輩崩潰的謀略。據電訊所傳，似乎祇要日本人拾去大國民的驕傲態度，戰爭就可解決。在這裏就包藏敵方幼稚的企圖。如果眞的一旦無條件降服，敵方就可食言自甘，施行其眞的處理案。此種幼稚的謀略一經說明，實在不值分文，但我們也須顧慮以免萬一（譯自三月八日每日新聞）



沖繩列島形勢概要

沖繩列島位於琉球羣島之中央，列島中面積最大者爲沖繩本島，四周有伊平屋，慶良間，西米國久米等島嶼，均由北方蜿蜒至西南方。敵登陸之慶良間列島，位於沖繩本島西方二十五公里，係以渡嘉敷，座間味，阿嘉，慶止間，白志富，里前等八島所組成。在此列島中，敵已登陸者爲渡嘉敷，座間味及阿嘉三島，其中渡嘉敷島面積僅爲八·五平方公里，慶良間列島中最大者，座間味島爲八平方公里，慶良間列島之土質，大抵與沖繩本島同屬火山岩，古期岩，地勢險峻，山上樹木繁茂，鹿及其他野獸頗多。惟敵所企圖之登陸，敵一部兵力在慶良間列島登陸，其目的乃以此作爲侵攻沖繩本島之跳板。沖繩本島長約百三十公里，最闊處爲三十五公里，爲一細長形之島嶼，周圍約四百公里，面積連各小島在內，共一千二百十一平方公里，若與硫黃島之二十平方公里相較，約爲六十倍。沖繩本島位於日本南九州及台灣二大戰略基地之中央，相距各約五百公里。前次台灣海面空戰大戰果，係在日本本土與菲島中間之台灣東方所獲得，今沖繩本島因位於日本本土與台灣之中間，是故與日機之行動半徑大見接近，日方處此有利地位，則邀擊敵寇必能予敵前例。

上海市政問題

第七期

關於配給制度之詮釋

劉星晨

配給制度爲戰時經濟之重要對策，在昔承平時代，物力充盈，生活低廉，貿易公平，家給人足，原不需要配給。我國自事變以還，因戰事關係，生產減少，物資逐漸缺乏，於是有財力者，操縱居奇，囤積牟利，平民生計，頓受極大威脅，激起市面動盪，閭閻不寧，政府爲安定民生計，乃有配給制度之產生。

按配給制度推行於我國尚屬初次，而尤以上海地方範圍最大，亦最複雜。上海物品配給事宜經過當局兩年多以來努力，雖粗具規模，但以情形複雜，及民衆未能十分了解配給意義，又物資來源不暢，故未能達到充分圓滿目的。

物品配給制度原欲使民衆以低廉代價，普遍獲得生活必需品，以維持其生活，且所得物品務求平均，方合配給本旨。惟值此社會人心不古，狡黠之徒，恒利用配給關係，朦報戶名，或虛增人口，若非有人洞悉實情，將配給物品等種種弊竇。蓋以全市數百萬人口，此點在辦理配給機關，殊感困難。所以希望人民，自行檢束，不再有此種舞弊發生。其有少數不良份子，仍蹈故轍者，應大衆一致舉發，視爲公敵。因多消耗一分配給物力，即減少眞正市民一分配給利益，市民爲維持本身利益計，應官民一併協力。

配給物品本以生活必需品爲主，如食米，麵粉，煤球，火柴，肥皂等類，年來以生產減少，原料缺乏，運輸困難，出品供不敷求，且成本提高，故戶口配給不能按期配發，即特種配給，亦不免延期，此係事實使然，無可如何。本處現正竭力設法，與各有關方面連絡，取得圓滑，使配給品逐漸增強，以副市民期望。

本人自任事以來，瞬將三月，對於配政之檢討，處務之進行，夙夜不遑，所願與市內賢達，同心協心，研求改進，以收合作之效，尚希隨時予以匡助是幸。

保護防空壕

范金泉

防空壕是我們遇到轟炸，免災害，保全生命的地方。所以我們應當好好地保護防空壕，以防損毀，免得急來要用的時候發生困難。

對於防止防空壕的損壞有數點提供，希當局及保甲人士注意並推行之：

㊀現在的防空壕，大都是在泥地上掘一坑，或再在其上搭竹架，再覆以泥土，所以極容易損壞，應在防空壕附近設置自警護。

㊁防空壕在平時應加圍欄位，監視並阻止行人之無意推毀，或兒童們攀上鎮，以免有人傾倒垃圾處，反爲藏垢納污之所，及兒童們作爲遊戲場。

㊂防空壕應覆以遮蓋物，免天雨時雨水流入，反爲病菌及蚊蚋滋生地。

現在防空壕的建設，經當局的努力推進，已相當普遍。但若照人口計算，則不敷甚多，還應努力加緊建造。在尚未足够平均支配的時候，我們要對現在所有的防空壕加以愛護，勿使損壞。

物資配給透視（上）

劉育元

㊀上海配給機構沿革

上海物資配給制度，發靱於民國三十年五月間，當時米糧發生恐慌，由工部局會委託立茲與祥茂兩洋行，訂購洋米運滬，由各登記米號申請領購，供給一般市民之需要。

三十年六月以後，上海物價突然高漲，遂由工部局爲統制民食上主要物資起見，在總務局內增設物價調查課，二年後，該課改爲物資統制部，不久又改爲物資統制局。其主要工作在統制物價，檢舉奸商。機構分爲六課，即總務，配給，採辦，公會，調查執行，及原價計算。由稻垣登氏任局長，以下有中外職員約六百餘名。

三十二年八月租界收回，第一區公署成立後，物資統制局改爲經濟處，此時曾辦理第一八兩區配給行政，首任處長爲陳日平氏，後由馮攸繼任，其內部組織，逐次改爲五科，即總務，物資採辦配給，物價，工商管理及金融。

三十三年八月中旬，經濟處與糧食局奉令裁撤，以糧食局爲主體，於市府內，另組織一物品配給處，馮攸氏任處長，除日籍職員平野修氏任顧問，福田敏郎氏任專員外，其餘皆本國職員。

本年一月初，市府改組，物品配給處長由劉星晨氏接任，仍繼續辦理滬市一切配給物資之戰時經濟行政。

㊁配給品種類及來源

茲將上海主要配給物資，分類加以敍述之如左：

㊀食米及麵粉—過去所配給之食米及麵粉，其數量均由糧食調整委員會（糧食局局長爲委員長）核准。食米則由配給處向米糧統制委員會提購；麵粉則由上海區粉麩統配處供給。其數量及價格，均由該委員會核定。

㊁食油—此項配給之數量及價格，均由油糧專業委員會核准後，交食油統配處供給配售。

㊂食糖—此項配給物資，經批准後，交糖商合作營業處供給，其數量及價格，由糖方核定。

㊃煤球—此項原料，係由配給處，經商准後，令石炭聯合會交付大中華煤號配給各指定煤球廠製造，其數量及價格，隨時與有關各方核定。

㊄火柴—此項物資，係由上海燐寸協會供給，其數量及價格，由關係當局與該會核定。

㊅肥皂—此項物資，係與六廠即五洲藥房固本皂廠，中國化學工業社，大新化學廠，明星香水肥皂廠，亨利皂廠及日本油脂會社，訂立合同供給配售。

㊆人造奶油—此項物資係由配給處，向關係當局商准後，向中國食油公司購進，其價格則由三方共同核定，並專爲配給麪包者。

除上述七種配給物資外，尚有牛奶，食鹽，煤斤等之配給，（牛奶現在依然有配給，食鹽與煤斤，尚無統籌計劃成功。）

上海特別市經濟局佈告

市經五字第三號

（爲零售商店應標明售價事）

查本市零售商店經售各項商品，迭經佈告應遵照標明售價，並令知在案。乃查近來各該商店多有未遵照標明售價者，殊屬不合。亟應重申前令，嗣後凡經售商品，應一律明顯標明售價，以便顧客選購，並防高抬價格之弊。如有故違，一經查獲，定即處罰，決予停業處分，勿謂言之不預也。切切此佈。

中華民國三十四年三月 日

局長 許江

小簡

劉臨

你來信，寫道：

你們的學校放假了吧？在我，很希望能有一個短短的假期供我休息，看點想看的書，訪訪想見面的朋友……可是總不能够。每天清早出去，晚上回來，還得安步當車，所得之數目的還不是保住個半飢不飽的職薪，所圖之聲，够派什麼用？我逐漸感到像我這一類的人是社會裏最不幸的人了。如老兄者，雖然是苦讀，總比我強，至少還有追求理想的熱情，我盼望你能抓牢你的學校生活。一入社會，一切希望都將粉碎——除非能雙身跳出生活的縛束，還我一個自由的生命！

生活把我們箍得太緊了。即使在求學，我的心也和你一樣緊在一個問題上：「怎樣活下去？」學校不是一個和社會隔絕的圈子。你希望我不要拋了學校生活，說是求學的時候「有追求理想的熱情」，還不是你想在記憶裏採取一點溫暖。你曾經這樣寫：「……我又重新把我們底過去咀嚼一番，過去的一切彷彿更甜蜜了。」看過這兩年裏一切的變動吧，連你自己在內。我猜想眼前你一定感到孤獨。孤獨會使一個人變得怯懦的。如果你能像在學校裏一樣，和許多朋友混在一起，或者，就和幾個親密的友人在一起吧，你便會重新燃起你的熱情。在生活的重壓下，靈魂的纖痕是難於抹去的。你一定難於安排你的心緒，也許「重逢」裏的你的友人和你融和起來，正好是你自己的寫照，刻劃了你底思想的矛盾。你憎厭都市，那麼你愛鄉村？你自己也知道鄉村和都市一樣有社會的癥結在。可能鄉村裏的人比較樸質和勤儉，但眼前鄉村裏的農民已經部份地失卻了他們的勤儉，樸質，他們變得頑滑巧，甚至詭詐。至於另外一些活絕然是另一個情景，那是美麗的幻夢。如果你再去到鄉間，你會失望，不僅僅念裏的家鄉和謐靜的生活，而僅僅是懷疑自己的理想而是再沒勇氣追求了。

我得要提一下，你正處在孤獨的情況下，你沒有被推進社會的濁流，你是堅定的。而且事實上你也無從插足進你周圍的一羣。由於孤獨，你變得憔鬱。你祇見自己的生活和家庭——恕我講的太過火了。這樣你會嗟嘆，以爲自己是世上最不幸的人。生活需要勇氣，而這勇氣祇有生活能給你。勞苦的工作不應該使你底追求理想的勇氣損減。懷古簡悟，在我們只是一種羈絆，如果那安慰是虛渺的，我們就撒了它，沒有安慰，難道我們就沒法堅持辛勞了！

你說最好能「雙身跳出生活的縛束，還我一個自由的生命」，不知道你的「生活」指什麼？如果指生活的苦悶，似乎還講得通。我相信你決沒有想超脫塵世的觀念，但，你的字句的氣勢和含義，叫人感到太羅曼蒂克一點。你覺得了嗎？我們應該有個信心，有維護這信心的勇氣，我們要面對着生活的苦難，驅它替代了安慰。我同意你所說的報端有些小詩，時常提到黑夜中的跋涉和路工的任務之類，祇是無謂的鸞棱。是的，要是你爲把希望這樣寄托，準會釀成一個悲劇。我們要有一個現實的希望！

寫了這末些，眞是沒想到的。我們平日相見的機會太少了。最近我找到了一點校對工作，少有閒暇。如有，決定星期日上你家。我們可以暢談，我將告訴你一些你想知道的我和老朋友們底生活的近況。……

103

生活之鞭

沈劍影

生活，
有人說你是一條鞭子；
我也承認：
我神經裏—有你的吼聲；
我感覺中—有你的創痕。
你要有威力，
懾服了青年人的氣燄，
磨鈍了青年人的鋒芒；
再也不能驕縱；
再也不能嘯傲。
因此—
人們也常在咀咒着，
怨恨着你無情的驅迫。
但，
這也何嘗不是一種鞭策？
爲什麼—
我們就不能
將「鞭策」當做了「動力」
去苦幹，硬幹，實幹！？

摔夫

史蒂

一肩簡開水花的泅湧，
一綫扯住了一江風；
水濱的駱駝無異於沙漠，
還載起永無休止的。
—陰晴，風雨和晦朔。

○ ○

把筋骨投在自然的爐中鍛鍊，
一句歌兒洗淨混身辛勞，
世界在這裏是無比的單純，
一切憎恨總在脚底裏踏。

○ ○

綠色的田野鋪平一條綫，
千古的生命永遠在蜿蜒；
磨厚的足跟踹爛草根，
寫譲萬滴汗珠給江風吹乾。

病

柯蓁

護士小姐坐在掛號間裏，在這個小醫院裏，眼房，掛號……都是她來做。忙的時候要配藥，要替着打針。

從春天到冬天，又從冬天到春天，在門前的廊廡上，擁擠着要幾十個病人。年老的，年青的，憔悴的衣衫包裹着嶙峋的骨骼。失神的眼珠，深陷的臉頰，皺裂的枯手，提醒你，你是在骷髏叢裏。

一個工科大學生擱住醫師訴苦：
「一年三個月零十天了……」
二個中年人在絮絮談心：
「每天吃戶口黃豆……」
另一個滿頭是癩疤的工人插嘴道：「黃豆裏蛋白質很豐富哩，…」

他連戶口黃豆也吃不着。

護士小姐數着鈔票，她想：
「要吃點牛奶，雞蛋才好！」

近中午的時候，碼頭工人同他五歲的小女孩子來看病。護士小姐翻閱掛號簿，她說：

「這回你又隔了半個月。」
「工錢一直沒發。」工人感到羞慚，他額上的紅癍就顯得更鮮艷。
「須針要每天注射效力才顯著。」
「反正我這病總不會好！」工人說：「我十八歲就害了這病，那時候總以爲氣用不竭。二百斤，三百斤的担子挑不動，就拚着命捐起來，墜傷了身子。」
「你沒有錢，儘管來看病！」護士說：「我替你向醫師說情，給你免費診治。」
「謝謝你好心的小姐！」工人有點激動：「窮人害了這病就接着了閻羅王的催命符，小娥的媽（他指着他的女孩子）也是害這病，可是她沒抖過一點血。她儘咳嗽，咳嗽……咳得腰都把祇有一把粗！到底死了。」

護士不忍，不經心「呀」的叫出口來。

碼頭工人接連來了幾天。以後兩天，一星期，半個月……總不見他那藍粗布工裝的影子，帶着沉重的咳嗽在廊廡上出現。許多病人都這樣，在來了幾天，忽然不來了，永久不來了！可是護士小姐還是忽忙地掛號，數鈔票，一大疊的藥方每天越積越高。

「打發不需的病人，醫不好的病！」她嘆一口氣，翻開掛號簿，又來了幾個新的病人。

× × ×

拆字攤

一塊污濁的白布覆在木架上，紙捲插在紙盒子裏，玻璃鏡框裏陳列着價目表。你別笑這設備簡陋，它主人迂腐。這裏是人生哲學的講座，它主人諳悉各階層人物的希望，情慾，悲哀和喜悅。

老先生安詳地坐在木架後，他從近視眼睛裏冷然望着過路人。他那副神氣有點近乎傲慢—你別嫌我老朽，我可知道你過兩天將有災難。紅色大車子來了又去，轧隆隆揭起了塵埃。老先生從玻璃鏡框子上抹去了一層灰沙，又來一層灰沙。灰沙裏磨滅生氣，灰沙裏打發去了大串寂寞的歲月。

微風息索，三月春陽烘得他熱辣辣。他用長指甲撥動灰髮，要不是顧慮自己的身份，他眞想脫光身子，撈撈肩樑。—這天氣可眞膩人。

從大清早歇過午時，才有一個中年婦人來光顧。看她的打扮，該是娘姨阿嫂。她的雙手準才洗完衣裳，手指頭個個血紅。

她帶來一封兒子的來信。

「你的兒子很亂實！」老先生脫下眼鏡，他困難地讀了一半，囁地說一句，又重複讀下去：「他說你上次託人帶回家去的黑錢，都給帶去的人吃光。下次千萬別再帶吃食回去。」

「拆個字吧？」看完信，他問道：「你兒子不是要娶媳婦？」問她坐家命如何？」問她對阿婆利否？」

阿嫂問問價目，不回答。對於這種勤儉的寡婦，你有何辦法？她們一個錢當二個錢用；出了錢有家信，再出錢拆字，別用光了箱子裏的大洋錢。

老先生復從近視眼睛裏冷然望着過路人，攤子冷落又寂寞。三月春陽照着他的老棺棟，照着他的灰髮。一個小學生走過，他躡手躡脚，抽起兩根紙捲。

「我打你這個小流氓！」老先生火起來。

「我不好拆個字相命？」小學生拔脚就逃。

「你的命？你的命還沒抽芽呢！」

攤頭冷落又寂寞，主人厭倦得想睡覺，他想起那個阿嫂，又想起那個頑皮孩子。

「有這末一個孫兒管攤頭，或者叫一碗陽春麵吃吃多好！」

紅色大車子來了又去，灰沙裏打發去一大串寂寞的歲月！

六藝堂近代名人書畫展 乙酉三月 吳湖帆題

徵集現代各大名家精心傑作並羅各收藏家秘玩眞蹟妙品

△日期 三月二十七日至四月二日
△時間 每日上午十時至下午六時
△地址 成都路四七〇號中國畫苑

德星化學工業廠出售明星牌漂白粉燒碱液及星化龍藥劑（SUNFALONE—S. T. POWDER & TABLET）粉劑 片劑

發行所 靜安寺路九九六號四〇四室 電話三五六三三號

鳴謝 骨癆專家陶慕章醫師

張希渠醫師專治高血壓 及中風不語半身不遂

馮俊英婦科 診斷初期受孕節育刮疏經瘍諸般暗病

戒煙專科 來公亮醫師

湯子翰醫師啟事

駱駝牌純鋼自行車鏈工程師令德門啟事

上海浙紹七縣同鄉會募捐委員會啟事

狂賤！ BB老牌 蜜蜂絨線

朋壽堂 四月一日即夏歷二月十九 觀音大士聖誕將朋壽四季神效湯犧牲一天每包六十元外加 零售捐買一送一當日爲限機會一天注意 八仙橋小菜場口 電話八二七七〇

安健兒奶粉 特價發售 大瓶 5000.— 小瓶（連瓶）2800.— 榮康藥房

星牌 程慕頤博士監製 多價腦膜炎清血 新亞血清廠出品·新亞藥廠經理 各藥房均售

星牌 質料新鮮 牛痘苗 施種必發 新亞血清廠出品·新亞藥廠經理 各藥房均售

重要消息！ 百貨驚人大傾銷 千載良機切莫失
●貨價僅及最低市價之三成至八成
●大量購貨再打三折至八折
日期：四月二日下午二時起至四日中午十二時止 地點：八仙橋青年會健身房

本報啟事 啟者本報自四月一日起版式略有更改廣告格式亦隨之更動至每行高度詳見本日第二版提要欄刊例尚希察照爲荷

一分鐘一條命！

中央儲備銀行發行卅二年版棕色武漢地名伍百圓券通告

中央儲備銀行上海分行通告

上海實業銀行公告

上海工業銀行第三次增資公告

中央儲蓄會通告

華興商業銀行通告

寶中實業股份有限公司召開股東常會暨發股息公告

天豐房地產股份有限公司召開第二屆股東常會公告

信誼化學製藥廠股份有限公司召集第十五屆股東常會並墊發上年度股息啟事 董事會謹啟

崇信紡織股份有限公司爲墊發股息並召開股東常會公告

合衆冷氣倉庫股份有限公司召開第二屆股東常會并催換股票公告

逸園召集股東特別大會啟事

中央信託股份有限公司通告

久安實業股份有限公司召開第三屆股東常會通告

同豐印染股份有限公司召集第八屆股東常會公告

中國化學工業社 中國木材乾餾廠股份有限公司 成大企業股份有限公司 同仁家庭工藝社 遷移啟事

上海區雜糧業同業公會緊要通告

中國絲業公司倉庫催提寄存貨物公告

上海特別市銀行業同業公會公告（營業時間）

朱宅訃告

無錫顧宅報喪

竺宅訃告

泰山路七〇七號 金神父路東 電話七一七四一八
麗安百貨公司
一週紀念 大廉價
新式綢緞 犧牲品
照碼對折 各部均售
再再愈愈 接厲售廉 優待券有獎

標準服飾綢緞公司
同孚路三〇五號
賤賣半價大賤賣
茲因本公司歷年存貨山積特於三月卅一日起將下列一部份犧牲品公佈：

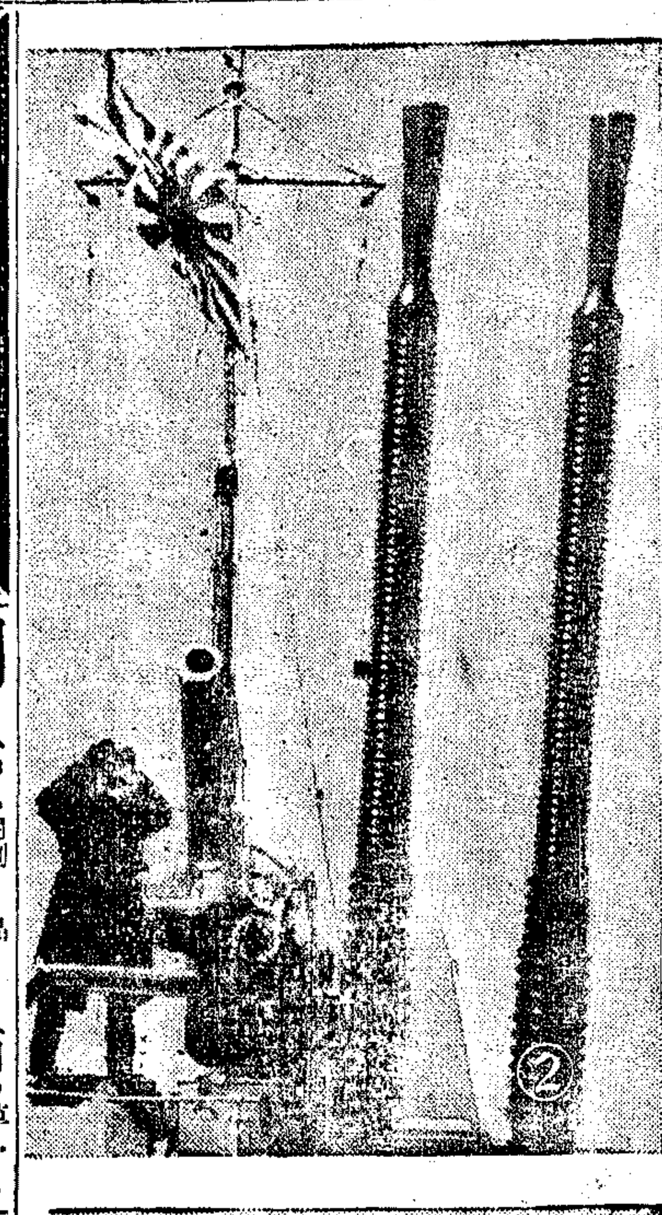
印花喬其紗	$1500
麥克斯綢旗袍料	$2000
雪克斯丁	$2500
美國印花綢	$2500
顧羊毛旗袍料	$3500
花呢男袍料	$4000
顧羊毛呢長袖	$5000
金剛呢長袖	$6500
木架手包	$1600
女裝短袖線衫	$750

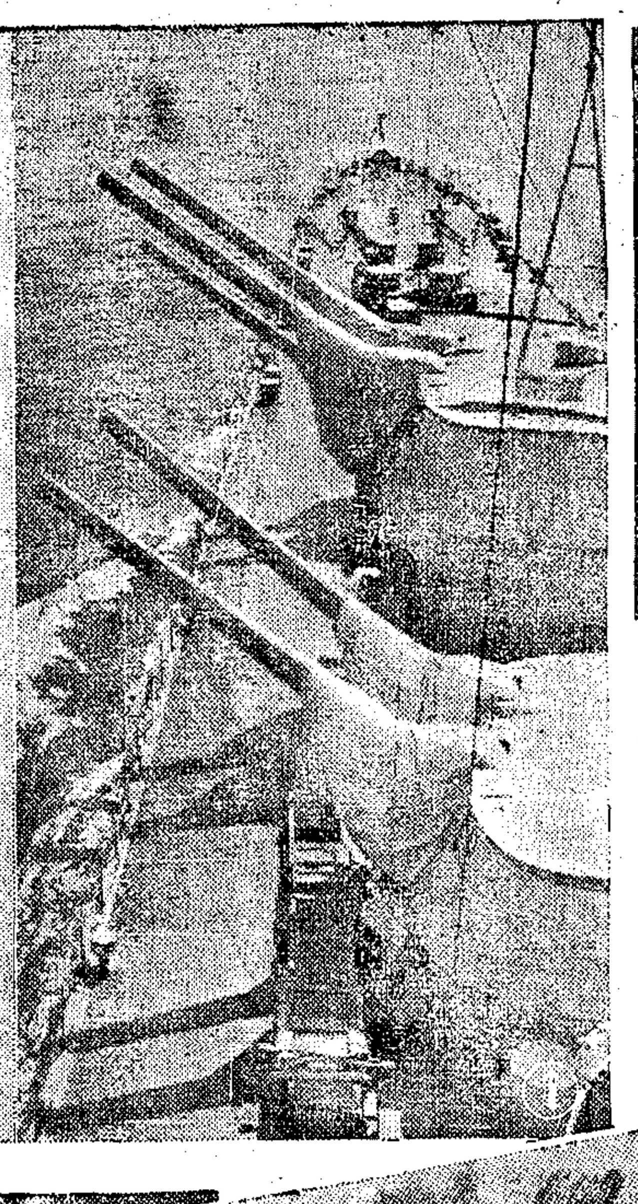
特價品之一 被面 山水花草 $3000.
機會不再 千載難逢 錯過可惜
名目繁多・不及細載・售完爲止

毋臨渴而掘井 宜未暗而備燈
無線電燈爲合理想之燈
每只九千元
太平電氣工業廠
電話九〇〇〇〇
北京路七九〇號

秀柿集團清毒
[illegible]
民衆醫院 李作 白濁三天治 橫痃不用開刀
路東自來火街 電話九一四一四

時事畫刊





(一)日本新銳兵艦上整列的大砲
(二)日本驅逐艦上如鐵壁的防空陣
(三)四月五日起將在本市獻藝之舞后崔承喜
(四)日軍要塞砲陣地準備邀擊敵機
(五)日本「零式」水上偵察機準備出擊

體育

市長盃足球複賽

僑聯淘汰東華之戰評

·必賢·

市長盃複賽，東華與僑聯，於昨日下午三時半在逸園遭逢，蓋前週〇對〇和局，乃益覺吸人入勝。又以時值初春，風和日暖，於是成陽路上，紅男綠女，紛者及早趕到，乃見摩肩接踵，先我而去者，何啻萬人。球隊號召力之外，天時亦有關係，誠罕有之盛況。比賽結果，東華先盛後衰，以一對二，一球之差，終告敗績。決賽權遂爲義將攫去。在場觀衆，莫不爲東華惋惜。然一般番將之衷心愉快，自不待贅言矣。從此市長盃決賽者爲滬警與僑聯，盡屬衆人世界，藍靑至此，不勝感慨系之。茲敍昨戰酸情，加以評述於後，先列兩軍人馬。

▲僑聯陣綫
麥尼蒂
羅旭萊 勃利尼
西拉蒂 奧托尼洛 雪維太
迪維那 巴托瑪利(下) 亞那托馬利(上) 泰克尼 鮑傑拉

▲東華陣綫
張邦綸
李寧 莊友仁
梁樹棠 韓福楨 張林根
李堯 孫錦順 戴麟經 賈幼良 陳明哲

上半時各得一球

時間既屆，執法官玄谷正柱召雙方隊長，戴麟經與鮑傑握手爲禮。擇定方向後，戰局於焉展開。僑聯先攻，即被阻於張林根，東華乘機進襲，五鋒挺進，聲勢浩大，爾我之間，默契異常。V字形小傳遞，妙不可喻。此時皆爲東華天下，義將僅有抵抗之能力耳。惜李堯戴麟經俱在最後關頭失之毫厘。但義軍已膽寒受驚不少。十分鐘時孫錦順截得皮球，越過雪維太，妙塞空隙地位，李堯心早有領會，及時衝到。不料羅旭萊情急，猛撲李堯，裁判洞若明鑒，照章判罰十二碼球，由孫錦順執刀，鐵腿乃罰十二碼聖手，踢東聚西，麥尼蒂乃爲所算。東華獲此一球，先占上風，聲勢更旺，前鋒五虎，越戰越有勁。旋幼良縱旋而進，高傳對方球門，明哲雖躍身衝上頂進，但越位在前，誠屬不幸。十七分鐘幼良單騎直入，迅速如飛，至十五碼處，拉足馬力橫掃出去，球峻急非凡，惜角度太準，乃爲麥所救出。唯以腳頭之硬，麥僅能拍出，豈想抱得住，可見一斑，此亦命也運也。東華不得此球，順境過去，惡運臨頭。二十分鐘時，僑聯久靜思動，那托尼洛輕交鮑傑，鮑拉起一腳，張林根穩可踢出之球，詎意躍足之間，竟然大意失漏。而邦綸之視綫亦爲其遮住，泰克尼福至心靈，衝上一腳，球入空門，造成上半時各一之和局。

下半時僑獲一球

下半時，僑聯以亞那托馬利之受傷，由巴瑪替入。東華全部不動，張邦綸雖右手因撲救有傷，仍負痛應戰。義將賴長力之充沛，銳意圍攻，東華竭盡守禦之道，彼此照顧，絕鮮漏洞，唯以對方中衛綫之特强，乃攻勢便大部份操縱於義將腳上。東華亦屢有進攻機會，幼良之兩次讓奈描，其佳妙無出其右。惜阿孫阿戴之打門時，均越逸而去，不勝懊喪，令人氣沮。直至二十分鐘，巴瑪迪維那連袂並進，張林根忙中道成角球，迪維那開來尚佳，張林根雖躍起頂衝，但球向自己方面，邦綸眼快拍出，又成角球。迪維那再試妙腳，落點好極，鮑傑人叢中一頂，豈有不入之理。義軍相互擁抱，欣喜之情，無以形容。以後十五分鐘，彼此雖多殺搏演出，東華亦有二次最佳之機會，幼良衝入無人之境，儘可拉門，但弄巧成拙，一撥之間，出腳太重，終至全功盡棄。最後明哲亦有一猛烈之嘗試打門，頗有功夫，終爲麥尼蒂撲牢，不勝可惜。草草終場，僑聯以二對一淘汰東華。

東華球藝值得讚美

評東華此戰之敗，不能以失球而加罪也。守衛方面，亦有成功，差誤極少。張林根滿場飛奔之功，殊不可沒。唯所失兩球，俱爲張之過也。前鋒之默契及應用小傳派進攻，嘆爲觀止，當以幼良爲最出色。返防帶球，間作猛攻，鋒芒畢露。唯終以對方守門麥尼蒂之門難破，功虧一簣耳。我人不能以成敗論英雄，東華此戰，不失萬千球民之厚望。

在攻勢之盛而言，亦屬罕有此比數。但細察兩球之失，則又遠屬不應失之球。蓋第一球林根如不躍，邦綸亦可及時接換。第二球角球一而再，在氣力長度不逮之中，早料應屬危險之結果，即於角球中失卻。論個人，張邦綸之演出，確有最顯著之進境。

僑聯力足卒獲勝利

[illegible]

慶祝國府還都五周紀念
東亞西聯足球比賽

昨日爲國府還都五周紀念，中國新聞協會上海區分會，得足聯會之後援，特邀請東亞、西聯兩足球隊，於上午十時，在跑馬廳球場舉行足球比賽，以示慶祝，一律不售門票。球迷爭先恐後，盛極一時。除比賽外，儀式隆重。首先由新協會滬分會理事長陳彬龢致詞，繼由出淵松島二報道部長演說，有海軍音樂隊演奏名曲多支，陳彬龢氏開球後，兩球隊開始比賽。

陳彬龢氏行開球禮

東亞隊以華隊之合軍三省爲主，並有華通之孟淦良，及鵝林隊之松岡西田兩名手。西聯大部爲滬警健將，輔以義將守門合而賽卡及德商之雷米迪，雙方實力相彷，而比賽又屬慶祝之意，故彼此踢來客客氣氣。西聯終以聯絡較勝一籌。上半時賴雷米迪，洪凡奕之兩射以二對〇領前。下半時東亞隊奮發有爲，雷士華不負衆望，扳回一球。雙方因開始時間較遲，故比賽時間縮短，每半場爲二十五分鐘。西聯終以二對一獲勝。

申報廣告刊例

中華民國卅四年四月一日實行

▲報名下 以十四字高十五字闊爲一方共四方每日每方二萬四千元
▲特等 以十四字高十五字闊爲一方每日每方一萬八千元
▲長行 以廿八字高爲一行每次至少二行每日每行二千四百元
▲短行 以十四字高爲一行每次至少二行每日每行一千二百元
▲分類 以七個字高爲一行每次至少三行每日每行五百六十元
信箱每次一百元需話接稿
(以上各館均以本報規定六號字每字闊之標準)

金都 電31403 明天兩場三時七時 甜姐兒 春假期內一至四號每天兩場請先定座 各界要求決演十天欲罷不能
麗華 電話30062 鶯妒燕嬌 今明日夜二時半七時半(演期最長 售座最盛) 特高喜劇 大鬧笑演 愈演愈盛
新光 電話35553 34667 今天日夜獻演 二時半七時一刻 紅塵 費穆編導 劉瓊演出 新藝劇團聯合紀念公演 演員陣容特殊精銳 盛況空前
辣斐 (電話81200) 今天起春假內天天日夜二點七點半 徐卓呆編劇 佐臨導演 舞台艷后
巴黎 電話85205 今天日夜最後兩場 明天日夜獻演 滿場 二時半八時十 七時 蝴蝶夫人 洪謨編導 開場到散場笑 陣容無敵 標準大鬧劇 黃金萬兩

美華 電話38394 最後三天 日夜 三時半七點 八百 六百 三百 一百 美華特生導演 好得熱昏 魔術歌舞大會 演畢遠征 離滬
世界著名歌劇 大歌劇 農村情血 CAVALLERIA RUSTICANA 上海音樂協會主催 大華
崔承喜藝術舞踊公演 如此希世舞藝 人生可遇難求 大華 四月五號獻演十天
金都 周璇歌唱會 祇有今天 日夜三時七時半 連日狂滿
青青電影 革新第四期四月六日出版
上海愛與恨 凌波仙子 山西日出 鵬程萬里 光華 惜花飛
大上海 大光明 滬光 美琪 南京 大華 國聯 新東戶萬 自備發電機 嚴俊張帆 醋海情波 現代夫妻
金門 還鄉記 麗都 于鳳飛 平安 大卡通 中央 還鄉記 西海 潛艇大戰 浙江 最後巡邏之隊 西藏 復活 中南 火中蓮 滬西 百寶圖

新都 金國 今天日夜光榮獻演 二本浦東到上海 苦命女看護
國際大飯店 大鼓院 瞎子借雨傘 火燒豆腐店
滄洲書場 開書
大舞台 六本 今夜獻演 七本封神榜
中國 今夜獻演 三集 血滴子
上海戲劇學校 天蟾舞台 全部玉堂春
共舞台 第二集 火燒紅蓮寺
皇后大戲院 紅樓二尤 紅娘
黃金大戲院 王麒麟 四郎探母 桑園寄子
金城 今天日夜獻演 牧歌
新光 方逸君 陳洪 大中劇藝公司演出

派克筆 高價徵求
文達商行
六合公司 照相機 鐘表 千里鏡
大中華 鐵漢嬌娃 性女恨 生死恨
皇后 施春軒 丁是娥 三朵花 電話95912
大來 傅全香 徐玉蘭 陳金蓮 余彩琴
龍門 幾時重相見
紅寶 越劇 雙娟之愛 艷陽天
天宮 後本冤孽債
明星 有情人

[illegible]
電鍍 派克筆 承買房地產 東亞拍賣行 女子宿舍 廉賣蘇州房產 出租 徵求大店基 現款出借 徵購房產 現鈔徵求 啓新 江南 白薄荷 硝酸 昇 鳥槍 打補針 聘請
孕？ 全新 三輪車 胎 古幣古瓶 急讓 誠讓 廉售 奶粉 出讓 麥尼朵 黑白威司忌 元隆 燈 表 康福大藥房 興泰 搬場運貨 出租風琴 木器
[illegible]